



## Mode d'emploi

# INDUST VD



Electronic **NXT**



### Sommaire :

- Description du contenu
- Conseils généraux d'installation
- Schéma d'instructions de montage
- Instructions de montage et mise en service
- Fonctionnement général
- Instructions de dépannage
- Programmation → **Réservé aux professionnels**
- Données techniques
- Description de l'appareil
- Utilisation
- Entretien annuel
- Prestations
- Garantie



### Description du contenu :

- 1 adoucisseur bibloc (bac avec commande et bac à sel)
- 1 compteur volumétrique
- 5 languettes test de dureté
- Proposition de contrat d'entretien

### Conseils généraux d'installation :

#### 2.1 **PRESSIION**

Une pression minimale de 1,8 bar est nécessaire pour que la vanne régénère correctement. Ne pas dépasser 8,5 bar; si le cas se présente, monter un limiteur de pression en amont de l'installation.

#### 2.2 **RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE**

S'assurer que l'alimentation électrique ne peut pas être coupée par un interrupteur en amont de l'installation.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé impérativement par une personne qualifiée.

#### 2.3 **PLOMBERIE EXISTANTE**

Elle doit être en bon état et ne pas être entartée, et conforme à la réglementation en vigueur. En cas de doute, il est préférable de la remplacer.

L'installation d'un pré-filtre est toujours conseillée.

#### 2.4 **BY-PASS**

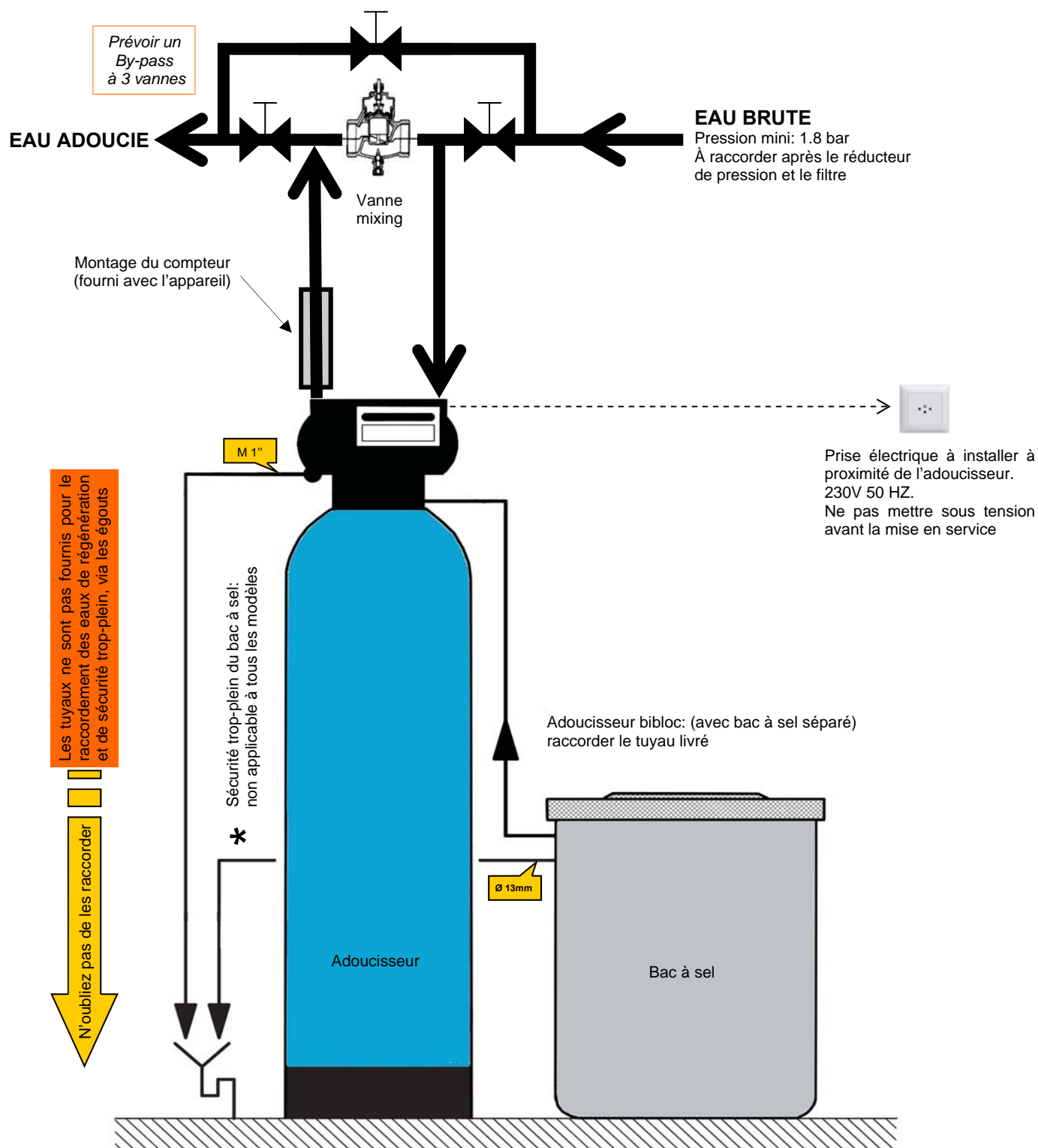
Toujours prévoir l'installation d'un by-pass, si l'appareil n'en est pas équipé.

#### 2.5 **TEMPÉRATURE DE L'EAU**

La température de l'eau ne doit pas excéder 43°C et l'installation ne doit pas être soumise à des conditions de gel (risque de détérioration très grave).



## Schéma d'instructions de montage:



Dès que le montage est réalisé selon instructions, veuillez nous informer pour la mise en service.

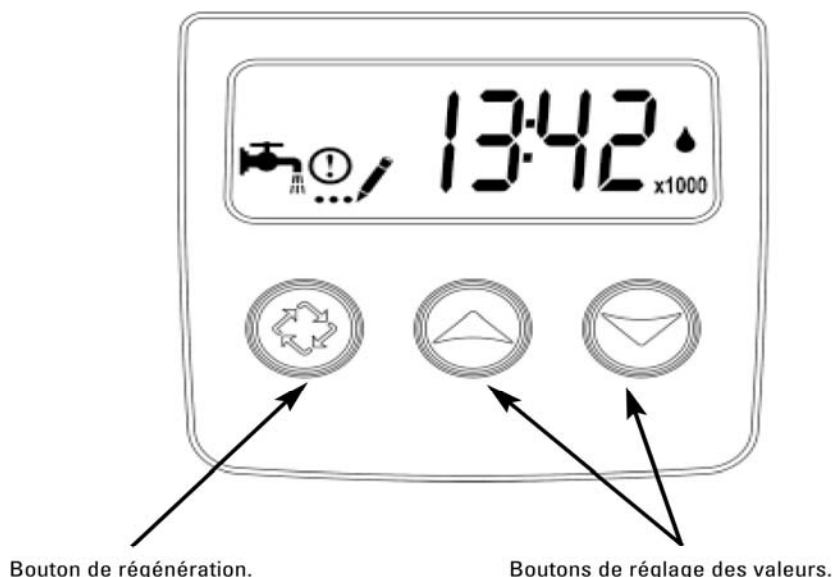


**Instructions de montage et mise en service :**

- 3.1** Installer les bouteilles de l'adoucisseur à l'endroit choisi, en vous assurant que le sol est bien plan et stable.
- 3.2** Par temps froid, il est recommandé de ramener la vanne à température ambiante avant de procéder à l'installation.
- 3.3** Le raccordement de l'appareil aux réseaux d'eau d'arrivée, de distribution de l'eau traitée et de la mise à l'égout doit être fait correctement en respectant les réglementations en vigueur au moment de l'installation. Effectuer le montage en évitant les coudes et les tensions sur la vanne.
- 3.4** Le tube distributeur doit être coupé au ras du col de la bouteille. Chanfreiner légèrement l'arrête, pour éviter la détérioration du joint d'étanchéité lors du montage.
- 3.5** Lubrifier le joint du tube distributeur et le joint d'embase avec un lubrifiant 100 % silicone. Ne jamais utiliser d'autres types de graisse qui peuvent endommager la vanne.
- 3.6** Les soudures sur la plomberie principale et la mise à l'égout doivent être exécutées avant tout raccordement de la vanne sous peine de dommages irréversibles.
- 3.7** N'utiliser que du ruban Téflon® pour faire l'étanchéité si nécessaire entre le raccord à l'égout et le régulateur de débit.
- 3.8** Pour les appareils avec by-pass, mettre sur la position "by-pass". Ouvrir l'arrivée d'eau principale. Laisser couler un robinet d'eau froide à proximité pendant quelques minutes jusqu'à ce que les conduites soient rincées de tout corps étranger résiduel (restes de soudure). Fermer le robinet d'eau.
- 3.9** Mettre le by-pass sur la position "service" et laisser l'eau couler dans la bouteille. Quand l'écoulement de l'eau s'arrête, ouvrir un robinet d'eau froide et laisser couler pour purger l'air restant dans la bouteille.
- 3.10** Brancher électriquement l'appareil. Vérifier que la vanne est en position service.
- 3.11** Remplir d'eau le bac à sel environ 25 mm au dessus du plancher (si prévu). Dans le cas contraire, remplir jusqu'à ce que la crépine de la canne à saumure soit recouverte. Ne pas mettre de sel pour le moment.
- 3.12** Déclencher une nouvelle régénération manuelle, amener la vanne en position "aspiration et rinçage lent" pour aspirer l'eau du bac jusqu'au blocage de la soupape anti-air ; le niveau d'eau se trouvera approximativement au milieu de la cage de la soupape.
- 3.13** Ouvrir un robinet d'eau froide et laisser couler pour purger l'air dans le réseau.
- 3.14** Amener la vanne en position de "renvoi d'eau" et la laisser retourner automatiquement en position service.
- 3.15** Remplir le bac de sel. Maintenant, la vanne peut fonctionner automatiquement.



## Fonctionnement général :



	Indicateur de service : - Vanne en service : icône allumée - Régénération le soir icône clignotante
	Indicateur d'information, visible en mode diagnostic et erreur
	Indicateur en mode programmation
	Indicateur de débit
<b>x1000</b>	Indicateur de multiplication : la lecture de la valeur doit être multipliée par 1000

### Régénération chronométrique

Le nombre de jours entre chaque régénération est pré-réglé. Lorsqu'il est atteint, une régénération est déclenchée à l'heure programmée.

### Régénération chronométrique hebdomadaire

La régénération est basée sur les jours de la semaine : lundi, mardi, mercredi,...dimanche. L'électronique déclenche la régénération selon les jours prédéfinis de la semaine et à l'heure programmée.

### Régénération volumétrique

La vanne calcule le volume d'eau qu'elle peut traiter entre deux régénérations en se basant sur la capacité d'échange ( $m^3 \cdot tH$ ) et la dureté de l'eau à l'entrée pré-réglées.

### Régénération volumétrique retardée ou immédiate

Au fur et à mesure de l'utilisation de l'eau adoucie, l'affichage du volume restant décroît jusqu'à la capacité de réserve (régénération volumétrique retardée) ou jusqu'à zéro (régénération volumétrique immédiate). Lorsque cela se produit, une régénération est déclenchée immédiatement ou à l'heure programmée.





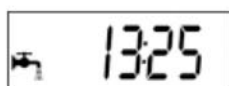
## Fonctionnement général :

### 1.1 SERVICE

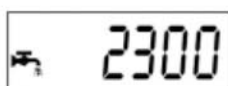
#### 1.1.1 AFFICHAGE PENDANT LE SERVICE

En service, en mode volumétrique, l'affichage indique en alternance l'heure du jour et le volume restant. En mode chronométrique, l'affichage alterne entre l'heure du jour et le nombre de jours restant.

En mode vanne Twin les affichages heure du jour, volume restant et bouteille en service s'alternent.



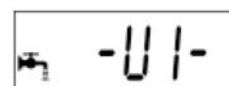
Heure du jour



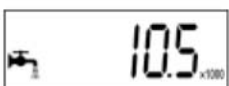
Volume restant : 2300 litres



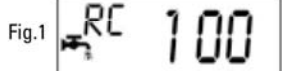
Nombre de jours restant  
avant la prochaine  
régénération



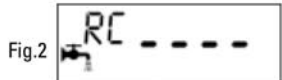
Bouteille en service en mode  
vanne Twin : 9000/9100/9500



En unité litre, si le volume restant est supérieur à 9999 litres, x1000 apparaît pour indiquer que la lecture du chiffre doit être multipliée par 1000 :  
Ex : 10.5 x 1000 = 10500 litres de capacité









En mode régénération volumétrique, ces deux affichages indiquent :  
- Fig.1 : réserve entamée, il reste 100 litres  
- Fig.2 : réserve épuisée, départ immédiat ou retardé en régénération selon le réglage.

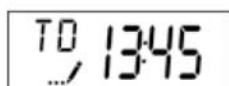


En mode volumétrique retardé, l'icône  clignote dès que la réserve (s'il y a) est entamée.

#### 1.1.2 RÉGLAGE DE L'HEURE DU JOUR

Appuyer et maintenir le bouton  ou  jusqu'à ce que l'icône  et les lettres « TD » apparaissent en affichage.

Utiliser les boutons  et  pour ajuster puis appuyer sur le bouton  pour revenir en service.

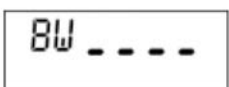


### 1.2 RÉGÉNÉRATION

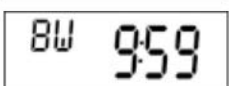
#### 1.2.1 AFFICHAGE PENDANT LA RÉGÉNÉRATION

Pendant la régénération, la vanne affichera le nom du cycle de régénération à atteindre (affichage clignotant) ou atteint et le temps restant pour le cycle (affichage fixe). Lorsque tous les cycles de régénération sont effectués, la vanne revient en position service.

Cycles de régénération		
1. BW	Backwash	Détassage
2. BD	Brine draw	Aspiration & Rinçage lent
3. RR	Rapid rinse	Rinçage rapide
4. BF	Brine fill	Renvoi d'eau



La vanne avance sur le cycle détassage, les lettres "BW" clignotent.



La vanne est en position détassage, la carte affiche le temps restant.






## Fonctionnement général :

### 1.2.2 DÉCLENCHEMENT D'UNE RÉGÉNÉRATION MANUELLE


Il y a deux solutions pour déclencher une régénération manuelle.

A) Appuyer sur le bouton de régénération  puis relâcher.

L'icône  se mettra à clignoter, pour annuler la demande de régénération appuyer sur le bouton de régénération  l'icône s'arrêtera de clignoter. La régénération commencera à l'heure prééglée.

B) Appuyer et maintenir pendant 5 secondes le bouton , la régénération démarrera immédiatement.



### 1.2.3 AVANCE RAPIDE D'UN CYCLE DE RÉGÉNÉRATION À UN AUTRE

Pour passer d'un cycle au suivant pendant la régénération, appuyer sur la touche . Ceci n'aura pas d'effet si la vanne est déjà en train de se déplacer entre deux cycles.

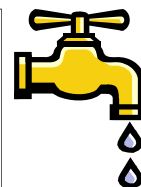
### 1.3 PROGRAMMATION

**Attention : la programmation doit uniquement être réalisée par l'installateur pour les réglages des paramètres de la vanne. La modification de ces paramètres peut entraîner le dysfonctionnement de l'appareil.**

On ne peut entrer dans le mode programmation que si la vanne est en position service. Durant le mode programmation, la vanne opère normalement en enregistrant toutes les informations. Le programme de la vanne est stocké dans une mémoire non-volatile.

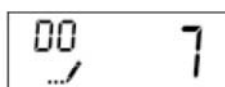
Pour entrer dans la programmation, appuyer et maintenir les touches  et  pendant 5 secondes.

Appuyer sur la touche  pour passer d'une étape à la suivante. Utiliser les touches  et  pour modifier les valeurs affichées.

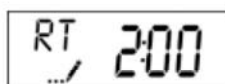


## Fonctionnement général :

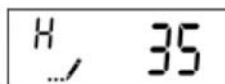
Remarque : il faut passer sur toutes les étapes de la programmation et revenir en position service pour que les modifications de la programmation soient sauvegardées.



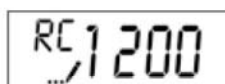
Forçage calendaire (nombre maximum de jours entre 2 régénérations)  
Ex. : régénération tous les 7 jours (en mode chronométrique, réglage impératif)



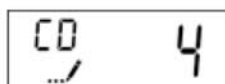
Heure de régénération  
Ex. : régénération à 2 heures du matin (seulement visualisé en modes volumétrique retardé et chronométrique)



Dureté de l'eau à l'entrée en °tH  
Ex. : 35°tH (seulement visible en mode volumétrique)



Capacité de réserve  
Ex. : 1200 litres de réserve (seulement visualisé si la fonction réserve est activée)



Jour actuel de la semaine\*  
Ex. : le jour actuel de la semaine est jeudi (seulement visualisé en mode chronométrique hebdomadaire)

	Activer	Désactiver
Lundi = d1-	1	0
Mardi = d2-	1	0
Mercredi = d3-	1	0
Jeudi = d4-	1	0
Vendredi = d5-	1	0
Samedi = d6-	1	0
Dimanche = d7-	1	0

\*1 = lundi, 2 = mardi, 3 = mercredi, 4 = jeudi, 5 = vendredi, 6 = samedi, 7 = dimanche.

## 1.4 FONCTIONNEMENT PENDANT UNE COUPURE DE COURANT

Durant une coupure de l'alimentation électrique, toutes les données sont stockées pour être restaurées une fois le courant rétabli. Ces données peuvent être stockées pendant des années sans perte. L'électronique sera inopérante, l'affichage éteint et tout départ en régénération sera retardé. L'électronique restaure toutes les informations à partir du moment où l'alimentation a été interrompue. La vanne n'enregistre pas le volume utilisé pendant la coupure d'alimentation. Lors du rétablissement de l'alimentation, l'affichage de l'heure clignotera pour indiquer qu'il y a eu une coupure de l'alimentation.





**Instructions de dépannage :**

INCIDENT	CAUSE	REMÈDE
1. L'adoucisseur ne régénère pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Alimentation interrompue</li> <li>B. Tête de commande défectueuse</li> <li>C. Câble de compteur débranché</li> <li>D. Compteur bloqué</li> <li>E. Moteur défectueux</li> <li>F. Mauvaise programmation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Rétablir l'alimentation électrique (fusible, prise, interrupteur)</li> <li>B. Changer la tête de commande</li> <li>C. Vérifier les connexions au niveau du timer et au niveau du couvercle de compteur</li> <li>D. Nettoyer ou changer le compteur</li> <li>E. Changer le moteur</li> <li>F. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire</li> </ul>
2. Eau dure	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. By-pass en position "by-pass"</li> <li>B. Absence de sel dans le bac</li> <li>C. Filtre et injecteur bouchés</li> <li>D. Pas assez d'eau dans le bac à sel</li> <li>E. Dureté provenant du réservoir d'eau chaude</li> <li>F. Manque d'étanchéité du tube distributeur</li> <li>G. Fuite interne de la vanne</li> <li>H. Compteur bloqué</li> <li>I. Câble de compteur déconnecté</li> <li>J. Mauvaise programmation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Mettre le by-pass en position "service"</li> <li>B. Rajouter du sel dans le bac et maintenir le niveau de sel au-dessus de l'eau</li> <li>C. Nettoyer ou remplacer le filtre et l'injecteur</li> <li>D. Vérifier la durée de remplissage du bac et nettoyer le régulateur de débit</li> <li>E. Rincer plusieurs fois le réservoir d'eau chaude</li> <li>F. S'assurer que le tube n'est pas fissuré. Vérifier le joint torique</li> <li>G. Changer les joints et les entretoises et/ou le piston</li> <li>H. Débloquer le compteur</li> <li>I. Vérifier les connexions du câble dans la tête de commande et sur le couvercle de compteur</li> <li>J. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire</li> </ul>
3. Consommation excessive de sel	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Erreur dans le réglage de renvoi d'eau</li> <li>B. Trop d'eau dans le bac à sel</li> <li>C. Mauvaise programmation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Contrôler l'utilisation du sel et le réglage du renvoi d'eau</li> <li>B. Voir incident n° 6</li> <li>C. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire</li> </ul>
4. Baisse de la pression d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Dépôt de fer dans la conduite vers l'adoucisseur</li> <li>B. Dépôt de fer dans l'adoucisseur</li> <li>C. Entrée de la vanne obstruée par des corps étrangers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Nettoyer la conduite</li> <li>B. Nettoyer la vanne et la résine</li> <li>C. Enlever le piston et nettoyer la vanne</li> </ul>
5. Perte de résine à l'égout	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Crépine supérieure absente ou cassée</li> <li>B. Présence de l'air dans l'adoucisseur</li> <li>C. Le régulateur de débit à l'égout n'a pas la bonne taille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Ajouter ou remplacer la crépine supérieure</li> <li>B. S'assurer de la présence d'un système anti-air dans le puits à saumure</li> <li>C. Vérifier le débit à l'égout</li> </ul>
6. Fer dans l'adoucisseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Le lit de résine est sale</li> <li>B. La teneur en fer excède les paramètres recommandés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Vérifier le détassage, l'aspiration de la saumure et le remplissage du bac à sel. Régénérer plus souvent et augmenter la durée du détassage</li> <li>B. Contacter le revendeur</li> </ul>



**Instructions de dépannage :**

INCIDENT	CAUSE	REMÈDE
7. Trop d'eau dans le bac	A. Régulateur de débit à l'égout bouché (DLFC) B. Vanne à saumure défectueuse C. Mauvaise programmation	A. Vérifier le régulateur de débit B. Changer la vanne à saumure C. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire
8. Eau salée	A. Filtre et injecteur bouchés B. La tête de commande n'effectue pas les cycles correctement C. Corps étrangers dans la vanne à saumure D. Corps étrangers dans le régulateur de débit du remplissage du bac à sel E. Pression d'eau insuffisante F. Mauvaise programmation	A. Nettoyer l'injecteur et le filtre B. Remplacer la tête de commande C. Changer le siège de la vanne à saumure et nettoyer D. Nettoyer le régulateur de débit E. Augmenter la pression de l'eau à au moins 1,8 bar F. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire
9. Pas d'aspiration de saumure	A. Régulateur de débit à l'égout bouché (DLFC) B. Filtre et injecteur bouchés C. Pression insuffisante D. Fuite interne de la vanne E. Mauvaise programmation F. La tête de commande ne fonctionne pas correctement	A. Nettoyer le régulateur de débit B. Nettoyer le filtre et l'injecteur, les changer si nécessaire C. Augmenter la pression à au moins 1,8 bar D. Changer les joints, les entretoises et/ou le piston assemblé E. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire F. Changer la tête de commande
10. La vanne régénère en permanence	A. La tête de commande ne fonctionne pas correctement B. Microswitch ou faisceau électrique défectueux C. Came à cycle défectueuse ou dérégulée	A. Changer la tête de commande B. Changer le microswitch ou le faisceau C. Repositionner ou changer la came à cycle
11. Fuite permanente à l'égout	A. Corps étrangers dans la vanne B. Fuite interne de la vanne C. Vanne bloquée en saumurage ou en détassage D. Moteur défectueux ou bloqué E. La tête de commande ne fonctionne pas correctement	A. Nettoyer la vanne et la vérifier dans ses différentes positions de régénération B. Changer les joints, les entretoises et/ou le piston assemblé C. Changer les joints, les entretoises et/ou le piston assemblé D. Changer le moteur et vérifier tous les engrenages E. Changer la tête de commande



Programmation : **Réservé aux professionnels**

1. Appuyer une fois sur le bouton pour passer d'un affichage au suivant.
2. Ajuster les valeurs des paramètres en utilisant les boutons et .
3. En fonction de la programmation, certains affichages n'apparaîtront pas et d'autres ne seront pas réglables.

12:01

DF Ltr

NT dF2b

CT Fd

NT---1 NT---2  
TS-U1-

S 200

H 35

RS rc

RC 1200

SF 15

DO 7

RT 200

Mettre l'heure sur **12:01**, sortir du mode "heure du jour" en appuyant sur . Appuyer ensuite simultanément sur les boutons et pendant 5 secondes.

### 1. Unité d'affichage (DF)

- Gallon
- Litre

[ G A L ]  
[ L t r ]

### 2. Type de vanne (VT)

- Co-courant, 1 phase de détassage (standard)
- Co-courant, 2 phases de détassage
- Filtre, sauf 5000
- Contre-courant, Aspiration en premier
- 5000 Filtre
- Autre

[ dF1b ]  
[ dF2b ]  
[ F l t r ]  
[ U F b d ]  
[ U F t r ]  
[ O t h r ]

### 3. Type de régénération (CT)

- Chronométrique
- Chronométrique hebdomadaire
- Volumétrique retardé
- Volumétrique immédiat

[ t c ]  
[ d a y ]  
[ F d ]  
[ F i ]

### 4. Type de vanne (NT)

Vanne 9000-9100-9500

Bouteille en service  
Ex. : bouteille 1 en service

### 5. Capacité du système

Visualisé en mode volumétrique  
- Format métrique m³x°tH,

ex : 200 x1000 l x °tH  
soit 200 m³x°tH

### 6. Dureté de l'eau à l'entrée (H)

Visualisé en mode volumétrique  
- Format métrique, degré français

### 7. Type de réserve (RS)

7.1 Réserve avec un volume fixe (RC)

Ex. : 1200 litres

7.2 Facteur de sécurité en % (SF)

Ex. : 15% de la capacité comme réserve

### 8. Forçage calendaire (DO)

Ex. : - Régénération tous les 7 jours

### 9. Heure de régénération (RT)

Ex. : - Régénération à 2 heures du matin

Vannes :  
5000 - 5600 - 4600  
2510 - 2750 - 2850  
2910



Programmation : **Réservé aux professionnels**

1. Appuyer une fois sur le bouton pour passer d'un affichage au suivant.
2. Ajuster les valeurs des paramètres en utilisant les boutons et .
3. En fonction de la programmation, certains affichages n'apparaîtront pas et d'autres ne seront pas réglables.

BW 10

### 10. Réglage des temps de cycles

10.1 Détassage (BW)

Ex. : 10 min

BD 60

10.2 Aspiration & Rinçage lent (BD)

Ex. : 60 min

RR 10

10.3 Rinçage rapide (RR)

Ex. : 10 min

BF 12

10.4 Renvoi d'eau dans le bac à sel (BF)

Ex. : 12 min

### 11. Définir les jours de régénération de la semaine

Visualisé en mode chronométrique hebdomadaire

01 On

11.1 - régénération le lundi

02 OFF

11.2 - pas de régénération le mardi

03 OFF

11.3 - pas de régénération le mercredi

04 OFF

11.4 - pas de régénération le jeudi

05 On

11.5 - régénération le vendredi

06 OFF

11.6 - pas de régénération le samedi

07 On

11.7 - régénération le dimanche

08 4

11.8 - Jour de la semaine à indexer

Ex. : jeudi

### 12. Type de compteur

- 3/4" turbine

[ t0.7 ]

- 3/4" palette

[ P0.7 ]

- 1" turbine

[ t1.0 ]

- 1" palette

[ P1.0 ]

- 1" 1/2 turbine

[ t1.5 ]

- 1" 1/2 palette

[ P1.5 ]

- 2" palette

[ P2.0 ]

- autres compteurs

[ GEn ]

K 05

### Compteur non Fleck®

Visualisé en mode compteur [GEn]

Ex. : 0.5 impulsions / litre





[ 0.5 ]




Retour en mode service





## 2.1 ENTRER DANS LE MODE DE PROGRAMMATION

Régler l'heure du jour sur **12:01**, ressortir de ce niveau en appuyant sur , puis appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes. L'icône  va apparaître pour indiquer que la vanne est en mode programmation. Toutes les étapes de la programmation peuvent être modifiées.

- Utiliser les boutons  et  pour ajuster les valeurs des paramètres.
- Appuyer sur le bouton .

### 2.1.1 UNITÉ D'AFFICHAGE (DF)

Ce paramètre est identifié par les lettres DF. Il existe 2 formats :

- Format US [GAL] : l'unité de mesure est en gallon US, le format horaire en 2 x 12 heures, la dureté en grain.
- Format métrique [Ltr] : l'unité de mesure est en litre, le format horaire en 24 heures, la capacité du système est en milliers de litres, soit m<sup>3</sup> x °tH, la dureté en °tH.





### 2.1.2 TYPE DE VANNE (VT)

Ce paramètre est utilisé pour indiquer à la carte le type de piston utilisé sur la vanne

- [dF1b] : vanne co-courant, avec 1 cycle de détassage (réglage par défaut)
- [dF2b] : vanne co-courant, avec 2 cycles de détassage
- [FLtr] : vanne filtre, sauf 5000
- [UFbd] : vanne contre-courant, aspiration en premier
- [UFtr] : 5000 Filtre (UF)
- [Othr] : autre



### 2.1.3 TYPE DE RÉGÉNÉRATION (CT)

Ce paramètre est identifié par les lettres CT. Cette fonction permet de régler le type de régénération de la vanne. Il y a quatre possibilités :

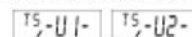
- **Chronométrique [tc]** : l'électronique détermine qu'une régénération est requise lorsque le nombre de jours entre deux régénérations et l'heure pré-réglée sont atteints. Le réglage du forçage calendaire détermine le nombre de jours entre deux régénérations. 
- **Chronométrique hebdomadaire** : ce type de régénération est basé sur les jours de la semaine : lundi, mardi, mercredi, ..., dimanche. L'électronique déclenche la régénération selon les jours prédéfinis de la semaine et à l'heure programmée. 
- **Volumétrique immédiate** : l'électronique détermine qu'une régénération est requise lorsque le volume d'eau adoucie disponible est arrivé à zéro. La régénération démarre immédiatement. 
- **Volumétrique retardée** : l'électronique détermine qu'une régénération est requise lorsque le volume d'eau adoucie a atteint la capacité de réserve. La régénération démarrera à l'heure pré-réglée. 

### 2.1.4 TYPE DE VANNE (NT)

Ce paramètre est identifié par les lettres NT. Il permet de sélectionner le type de vanne :

- vanne 4600 - 5000 - 5600 - 2150 - 2750 - 2850 - 2910 
- vanne twin : 9000 - 9100 - 9500 

En sélectionnant la gamme Twin, la carte active une fonction spécifique et le paramètre suivant apparaît ; l'installateur doit indiquer quelle est la bouteille en service en l'indexant correctement.







Programmation : **Réservé aux professionnels**

### 2.1.5 CAPACITÉ DU SYSTÈME (C)

*Non visualisé en mode chronométrique*

Ce paramètre est identifié par la lettre C. La capacité du système est en  $m^3 \times ^\circ tH$ , utilisant le multiplicateur  $\times 1000$ .

La plage de réglage est  $0.1 \times 1000 \rightarrow 99.9 \times 1000$   
ou  $100 \times 1000 \rightarrow 9999 \times 1000$

Le système calculera le volume d'eau à traiter avant qu'une régénération soit requise en se basant sur cette donnée et le paramètre suivant.

Ex. :  $99.9 \times 1000 \text{ l} \times ^\circ tH$  soit  $99.9 m^3 \times ^\circ tH$

Ex. :  $100 \times 1000 \text{ l} \times ^\circ tH$  soit  $100 m^3 \times ^\circ tH$

5 999

5 100

En unité métrique

### 2.1.6 DURETÉ DE L'EAU À TRAITER (H)

*Non visualisé en mode chronométrique*

Ce paramètre est identifié par la lettre H. Il permet de programmer la dureté à traiter, c'est-à-dire la différence entre la dureté de l'eau à l'entrée et la dureté résiduelle en sortie du système. Le système utilise ce paramètre et le précédent pour calculer la capacité d'eau adoucie.

Ex. :  $40^\circ tH$  en entrée -  $5^\circ tH$  en sortie =  $35^\circ tH$

$40^\circ tH$  en entrée -  $0^\circ tH$  en sortie =  $40^\circ tH$

H 40

### 2.1.7 SÉLECTION DU TYPE DE RÉSERVE (RS)

*Non visualisé en mode chronométrique*

- Facteur de sécurité : ce paramètre est identifié par les lettres SF. Le réglage est exprimé en pourcentage de la capacité d'eau adoucie que le système devra garder comme réserve. Tout changement de la capacité du système ou de la dureté d'entrée affectera la capacité d'eau adoucie calculée par le système et par conséquent le volume de réserve. Le réglage maximum est de 50%.

Ex. : -15% de la capacité comme réserve

- pas de réserve, régler sur zéro

SF 15

- Réserve fixe : ce paramètre est identifié par les lettres RC. Le réglage est exprimé en volume, l'unité dépend du choix dans le paramètre unité d'affichage. Le volume maximal qui peut être pris comme réserve est la moitié de la capacité d'eau adoucie calculé par le système. Ce mode de réserve fixe n'est pas affecté par le changement des paramètres capacité du système et la dureté de l'eau à l'entrée.

Ex. : - 1200 litres de réserve

- pas de réserve, régler sur zéro

RC 1200

#### Remarque :

Si les paramètres capacité du système (C), dureté de l'eau (H) ou la réserve (RS) viennent d'être modifiés durant la programmation, la carte recalcule la capacité du système.

### 2.1.8 FORÇAGE CALENDRAIRE (DO)

Ce paramètre est identifié par les lettres DO. Il permet de régler le nombre maximum de jours pendant lesquels le système peut rester en service sans régénération. Le réglage de ce paramètre est obligatoire en mode chronométrique et optionnel en mode volumétrique.

Remarque : l'électronique exigera qu'il y ait au moins un jour de régénération activé en mode chronométrique.

Ex. : - régénération tous les 7 jours

- pas de forçage

DO 7

DO OFF



Programmation : **Réservé aux professionnels**

## 2.1.9 HEURE DE RÉGÉNÉRATION (RT)

Ce paramètre est identifié par les lettres RT. Il permet de régler l'heure à laquelle aura lieu la régénération. En mode volumétrique immédiat, le système ne prendra pas en compte ce paramètre.

Ex. : régénération à 2h00 du matin

RT 200

## 2.1.10 CYCLES DE RÉGÉNÉRATION

Les paramètres 10.1 à 10.4 permettent de régler le temps des cycles de régénération. Le nombre des cycles est déterminé par le type de piston.

Ex. : Détassage 10 min  
Aspiration & rinçage lent 60 min  
Rinçage rapide 10 min  
Renvoi d'eau 12 min

BW 10  
BD 60  
RR 10  
BF 12

Cycles de régénération		
1. BW	Backwash	Détassage
2. BD	Brine draw	Aspiration & Rinçage lent
3. RR	Rapid rinse	Rinçage rapide
4. BF	Brine fill	Renvoi d'eau

Dans le cas d'une régénération avec double détassage [dF2b], les cycles seront les suivants :

Ex. : Premier détassage 10 min  
Aspiration & rinçage lent 60 min  
Second détassage 5 min  
Rinçage rapide 10 min  
Renvoi d'eau 12 min

B1 10  
BD 60  
B2 5  
RR 10  
BF 12

Cycles de régénération		
1. B1	Backwash	Détassage
2. BD	Brine draw	Aspiration & Rinçage lent
3. B2	2nd Backwash	2 <sup>ème</sup> Détassage
4. RR	Rapid rinse	Rinçage rapide
5. BF	Brine fill	Renvoi d'eau

## 2.1.11 DÉFINIR LES JOURS DE RÉGÉNÉRATION DE LA SEMAINE

*Visualisé en mode chronométrique hebdomadaire [dAY]*

Ce paramètre est identifié par la lettre D. Il permet de sélectionner les jours de la semaine pour déclencher une régénération. Si tous les jours sont réglés sur OFF, la vanne ne partira pas en régénération et affichera un code erreur Err2 au bout du huitième jour. Pour retirer cette erreur d'affichage, régler au minimum un jour de la semaine et/ou déclencher une régénération manuelle. Remarque : l'électronique exigera qu'il y ait au moins un jour de régénération activé.

Ex. : - régénération lundi

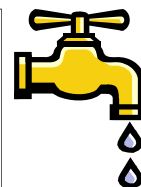
- pas de régénération mardi et mercredi
- régénération vendredi

D1 On  
D2 OFF D3 OFF  
D5 On

Indexer le jour de la semaine, lors de la mise en service, ainsi l'électronique pourra se repérer.

Ex. : jour de mise en route jeudi

CD 4



Programmation : **Réservé aux professionnels**

## 2.1.12 TYPE DE COMPTEUR

*Non visualisé en mode chronométrique*

Ce paramètre est identifié par les lettres FM.

- [ t 0.7 ] : compteur 3/4" turbine
- [ P 0.7 ] : compteur 3/4" à palette
- [ t 1.0 ] : compteur 1" turbine
- [ P 1.0 ] : compteur 1" à palette
- [ t 1.5 ] : compteur 1"1/2 turbine
- [ P 1.5 ] : compteur 1"1/2 à palette
- [ P 2.0 ] : compteur 2" à palette
- [ GEn ] : compteur autre que Fleck®

FM P 10

FM t 15

FM GEn

Si [ Gen ] est sélectionné, un autre affichage identifié par la lettre K apparaît pour régler le nombre d'impulsions par litre

K 05

Compteur	3/4" turbine	3/4" palette	1" palette	1"1/2 turbine	1"1/2 palette	2" palette
<b>Réglage</b>	t0.7	P0.7	P1.0	t1.5	P1.5	P2.0
2510	x					
2750		x	x			
2850			x		x	
2910						x
5000	x					
4600/5600	x					
9000		x				
9100		x				
9500					x	
In-line				x		



## 2.2 ERREURS DE FONCTIONNEMENT (ER)

*Les codes n'apparaissent qu'en service*

Lorsque survient une erreur, l'éclairage de l'afficheur clignotera ainsi que le point d'exclamation ; la carte affichera les lettres ER et le code erreur.



Il existe 4 codes erreurs :

ER 0

CODE ERREUR	TYPE D'ERREUR	CAUSE	REMÈDE
0	Capteur de la came	La vanne a mis plus de 6 minutes pour avancer au cycle de régénération suivant	Débrancher l'alimentation électrique et examiner la tête de commande. Vérifier que : - tout est correctement connecté sur la carte. - le moteur et les engrenages sont en état et correctement assemblés. - le piston bouge librement dans le corps de vanne. Remplacer/réassembler les différentes pièces si nécessaire. Brancher l'alimentation électrique et observer son comportement. La vanne doit avancer au cycle suivant et s'y arrêter. Si l'erreur réapparaît, débrancher la vanne et contacter le support technique.
1	Position de cycle	La vanne a effectué un cycle imprévu	Débrancher l'alimentation électrique et examiner la tête de commande. Vérifier que tout est correctement connecté sur la carte. Entrer dans la programmation et vérifier que les types de vanne et de système sont correctement réglés. Lancer une régénération manuelle et vérifier le fonctionnement. Si l'erreur se reproduit, débrancher la vanne et contacter le support technique.
2	Régénération	Le système n'a pas régénéré depuis 99 jours, ou bien depuis 7 jours en mode chronométrique hebdomadaire	Lancer une régénération manuelle pour retirer le code erreur. Si c'est une vanne volumétrique, vérifier que le décompte de l'eau consommée se fait correctement sur l'affichage de la carte. S'il n'y a pas de comptage, vérifier le câble de compteur et le fonctionnement du compteur. Entrer dans la programmation et vérifier que le système est configuré correctement ; que les réglages correspondent à la configuration de la vanne, que la capacité du système et le forçage calendaire sont réglés correctement, et que le compteur est correctement identifié.
3	Mémoire	Défaillance de la mémoire de la carte	Réinitialiser la programmation et reconfigurer le système. Après la programmation, lancer une régénération manuelle. Si le problème persiste, contacter le support technique.

## 2.3 REMISE À ZÉRO

Lorsque cette opération sera effectuée, il faudra revoir toutes les étapes de la programmation.

Tous les paramètres seront remis aux valeurs par défaut. Débrancher l'alimentation de la vanne, appuyer et maintenir le bouton  lors de la remise sous tension ; la vanne affichera : 





Programmation : **Réservé aux professionnels**

Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes. Utiliser les boutons  et  pour passer d'un affichage au suivant.

Débit instantané (FR)

L'unité de lecture dépend du choix dans le paramètre unité d'affichage

FR 38

Débit de pointe enregistré (PF)

PF 254

Nombre d'heures depuis la dernière régénération (HR)

HR 18

Volume utilisé depuis la dernière régénération (VU)

VU 22

Capacité de réserve (RC)

RC 12

Version de la carte (SV)

SV 25





**Données techniques :**

N° de l'installation	<input type="text"/>	Capacité par bouteille	<input type="text"/>	m³tH
Numéro de vanne	<input type="text"/>	Dureté de l'eau à l'entrée	<input type="text"/>	°tH
Dimensions de la bouteille	<input type="text"/>	Dureté de l'eau en sortie	<input type="text"/>	°tH
Type de résine	<input type="text"/>	Volume du bac à sel	<input type="text"/>	L
Volume de résine par bouteille	<input type="text"/>	Quantité de sel par régénération	<input type="text"/>	Kg

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA VANNE

### TYPE DE VANNE

2910/1600  2910/1710

Compteur 2"

Compteur 1"

### DÉCLENCHEMENT

Volumétrique immédiat ☐

Volumétrique retardé ☐

Chronométrique ☐

Pulse ☐

### RÉGÉNÉRATION RÉGLÉE

m³

m³

jours

## RÉGLAGE DES CYLES DE RÉGÉNÉRATION

Cycle 1  Min.

Cycle 2  Min.

Cycle 3  Min.

Cycle 4  Min.

## RÉGLAGE HYDRAULIQUE

Taille d'injecteur

Débit à l'égout (DLFC)  GPM

Renvoi d'eau au bac à sel (BLFC)  GPM

Régulateur de pression pour la version contre-courant

1,4 bar (20 PSI) ☐ 2,1 bar (30 PSI) ☐

Sans ☐

## VOLTAGE

24V/50-60Hz avec transformateur ☐

*Vannes conformes aux directives européennes :*  
- Nr. 89/336/EEC, "Compatibilité Electromagnétique"  
- Nr. 73/23/EEC, "Basse Tension"  
- Nr. D.M. 174/04, (Norme Italienne)



## Description de l'appareil :

- Tête de commande électromécanique gérée par microprocesseur, vanne en bronze
- Compteur volumétrique: Economie d'eau et de sel, régénère la résine selon la consommation d'eau
- Cuve bibloc
- Débit de la vanne:
  - ⇒ En continu: 24m³/h
  - ⇒ En pointe: 31m³/h
- Raccordements sanitaires:
  - ⇒ Entrée / Sortie: F-F2"
  - ⇒ Sortie à l'égout: M1"
  - ⇒ Sortie sécurité trop plein bac: Ø 13mm cannelée
- Raccordement électrique: Tension 230V-50Hz
- Pression de service: 1.8 à 8.5 bars, idéalement 4 bars
- Encombrement:
  - ⇒ Bac avec commande: H 2190 x Ø 610mm
  - ⇒ Bac à sel: H 1150 x Ø 742mm

## Utilisation :

- S'assurer que l'appareil est toujours sous tension et que le by-pass soit en position service
- Vérifier fréquemment la contenance du bac à sel. Le remplir si nécessaire. Pas plus de 445 kg dans le bac à sel
- Utiliser du sel régénérant en pastille, N° art: **AB2999 999**. Le sel en poudre est déconseillé, il peut provoquer l'obturation de la crépine à saumure
- En cas de doute sur le fonctionnement: réaliser un test de dureté ou contacter votre fournisseur

## Entretien annuel: *conseillé*

- Mesure, ajustement de la dureté, si applicable
- Contrôle du paramétrage de la vanne et des cycles de régénération
- Ajustement de l'heure d'affichage, si applicable
- Nettoyage des injecteurs et filtres internes
- Contrôle, nettoyage du flotteur et bac à sel, si applicable
- Désinfection de la résine, si applicable
- Inspection générale et remise en service

## Prestations :

Abidex SA peut fournir en supplément, les prestations suivantes:

- ⇒ Analyse d'eau
- ⇒ Mise en service
- ⇒ Dépannage
- ⇒ Entretien

**Garantie :** Veuillez vous référer à nos conditions générales → [www.abidex.ch/documents/cg\\_fr.pdf](http://www.abidex.ch/documents/cg_fr.pdf)

